

497122-2026 - Gara

Germania – Servizi di ingegneria – Planungsleistungen Elektrotechnik Haus Aden für die RAG Aktiengesellschaft

OJ S 136/2026 17/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: RAG Aktiengesellschaft

E-mail: Ingrid.Flechtner@rag.de

Attività dell'ente aggiudicatore: Prospezione o estrazione di carbone o altri combustibili solidi

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Planungsleistungen Elektrotechnik Haus Aden für die RAG Aktiengesellschaft

Descrizione: Planungs- und Realisierungsleistungen (LP 3–9) für den 110-kV-Netzanschluss des Energiepark Haus Aden für die RAG Aktiengesellschaft

Identificativo della procedura: 1627ae26-89d4-4bd0-abb5-a88ad64dba28

Identificativo interno: 2026-008

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71300000 Servizi di ingegneria

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71323100 Servizi di progettazione di sistemi elettrici

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Paese: Germania

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 600 000,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Corruzione:

Frode:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:
Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:
Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:
Grave illecito professionale:
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:
Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:
Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:
Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:
Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:
Cessazione di attività:
Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Planungsleistungen Elektrotechnik Haus Aden für die RAG Aktiengesellschaft
Descrizione: Für das Grubenwasserkonzeptes am Standort Haus Aden auf dem Gelände des ehemaligen Steinkohlenbergwerks Haus Aden in Bergkamen ist der der Energiepark Haus Aden mit folgende Erzeugungsanlagen geplant: - 3 Windenergieanlagen (WEA) - 2 Photovoltaik-Freiflächenanlagen (PV) - Batteriespeichersystem (BESS) Hierzu ist die vollständige Planung und Realisierungsbegleitung des 110-kV-Netzanschlusses am Energiepark Haus Aden von der Entwurfsplanung (LHP 3) bis zur Objektbetreuung (LHP 9) zu erbringen. Die Leistungsphase LHP 3 bis LHP 4 sind fix, die Leistungsphase 5 bis 9 sind optional in Anlehnung an die HOAI zu planen.
Identificativo interno: 0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi
Classificazione principale (cpv): 71300000 Servizi di ingegneria

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 48 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 600 000,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì
Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Im Rahmen der Teilnahmeantragseinreichung sind sämtliche der nachfolgend genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen) beizubringen. Für die Erstellung und Einreichung des Teilnahmeantrags müssen die von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Formulare verwendet werden, die in der Aufforderung zum Teilnahmewettbewerb auf der angegebenen Internetplattform unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung gestellt werden. Die Vergabestelle behält sich vor, fehlende, formell fehlerhafte oder unvollständige Unterlagen bis zum Ablauf einer von der Vergabestelle zu bestimmenden Nachfrist nachzufordern oder aufzuklären. Die Bewerber haben jedoch keinen Anspruch auf Nachforderung/Nachreichung oder Aufklärung/Erläuterung von Unterlagen. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft sind folgende Erklärungen (Formulare II, II, IV, V) jeweils von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Das Formular I kann für die Bewerbergemeinschaft insgesamt vorgelegt werden. Die Vergabestelle behält sich zudem vor, zu jedem Zeitpunkt des Verfahrens erneut in die Eignungsprüfung einzutreten. Dies gilt auch bezogen auf Unterauftragnehmer. Ausländische Bieter haben gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes beizubringen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Folgende Eigenerklärungen und Nachweise sind im Einzelnen erforderlich: Soweit zutreffend:

Bewerbergemeinschaftserklärung. Hierfür ist das Formular I „Erklärung der Bewerber-/Bietergemeinschaft“ zu verwenden. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB. Diese Erklärungen können durch die Abgabe des den Vergabeunterlagen beigefügten Formulars II „Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit“ erbracht werden. Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG. Hierfür ist das Formular III „Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG“ zu verwenden. Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5ki Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022 /576. Diese Erklärung kann durch die Abgabe des den Vergabeunterlagen beigefügten Formulars IV „Erklärung zum Sanktionspaket V der EU“ erbracht werden. Soweit erforderlich, sind separate Nachweise einzureichen.

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Aktueller Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Herkunftslandes. Der Nachweis darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als 3 Jahre alt sein.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zur Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung, mit mindestens folgenden Deckungssummen pro Versicherungsfall, jeweils zweifach maximiert pro Jahr 10 Mio. € Personenschäden, 10 Mio. € Sachschäden sowie 10 Mio. € echte und unechte Vermögensschäden entweder zu verfügen oder, für den Fall, dass eine entsprechende Deckung nicht vorhanden ist, im Fall der Auftragserteilung unverzüglich abzuschließen. Hierfür ist das Formular V zu verwenden. Je nach Erklärung zusätzlich der Nachweis einer bestehenden Berufs- oder

Betriebshaftpflichtversicherung gemäß den vorgenannten Anforderungen, sofern eine Versicherung im Auftragsfall abgeschlossen werden soll, eine Bestätigungsbescheinigung des Versicherungsgebers im Auftragsfall, gemäß den genannten Anforderungen.

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Die geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bewerber bzw. einer Bewerbergemeinschaft als solcher oder getrennt von jedem Mitglied vorzulegen. Eigenerklärung zum Gesamtumsatz . Mindestjahresumsatz des Bewerbers (Durchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre): 1.000.000 € (netto). Hierfür ist das Formular VI zu verwenden.

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Die geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bewerber bzw. einer Bewerbergemeinschaft als solcher oder getrennt von jedem Mitglied vorzulegen. Eigenerklärung zum Umsatz im Bereich der ausgeschriebenen Aufgabenbereiche. Mindestjahresumsatz des Bewerbers in einzelnen Tätigkeitsbereichen in (Durchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre): Planungs- und Realisierungsleistungen für 110 kV Netzanlagen von 350.000 Euro (netto). Hierfür ist das Formular VI zu verwenden.

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Die geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bewerber vorzulegen bzw. einer Bewerbergemeinschaft als solcher oder getrennt von jedem Mitglied vorzulegen. Eigenerklärungen zu den Unternehmensreferenzen. Hierfür ist das Formular VIII zu verwenden. 3 Maßnahmen mit Planungsleistungen im Bereich 110-kV-Anlagen (Kabeltrassen, Netzanschlüsse, Trafoanlagen) während der letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Beschäftigungszahl des Bieters (Durchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre): 10 Mitarbeitende. Hierzu ist das Formular VII zu verwenden.

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Giustificazione della mancata indicazione della ponderazione dei criteri di aggiudicazione: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/1627ae26-89d4-4bd0-abb5-a88ad64dba28

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 28/08/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/1627ae26-89d4-4bd0-abb5-a88ad64dba28

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 17/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

Nessun documento può essere presentato successivamente.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die für die Leistungserbringung zu betretenden Flächen unterliegen ggfs. dem Bergrecht. Siehe einschlägige Rechtsvorschriften z.B. BBergG.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Accordo finanziario: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen

Informazioni sui termini per il riesame: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein

Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : RAG Aktiengesellschaft

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: RAG Aktiengesellschaft

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: RAG Aktiengesellschaft

Numero di registrazione: 12418

Indirizzo postale: Im Welterbe 10

Località: Essen

Codice postale: 45141
Suddivisione del paese (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Paese: Germania
E-mail: Ingrid.Flechtner@rag.de
Telefono: +49 2013781809
Indirizzo internet: <https://www.rag.de>
Profilo del committente: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Westfalen
Numero di registrazione: ca686144-546b-4913-a480-25434c0b8a0b
Indirizzo postale: Albrecht-Thaer-Strasse 9
Località: Münster
Codice postale: 48147
Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Paese: Germania
Telefono: +49 2514112160

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 1627ae26-89d4-4bd0-abb5-a88ad64dba28 - 02
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 17
Data di trasmissione dell'avviso: 16/07/2026 14:15:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 497122-2026
Numero dell'edizione della GU S: 136/2026
Data di pubblicazione: 17/07/2026